

蒙韩生育礼俗比较

色 音

【内容提要】 受萨满教的影响,蒙韩两个民族的生育礼俗在育儿观念、生育制度、生养习俗方面表现出许多惊人的相似之处。本文从求子习俗、接生习俗、生育禁忌、命名习俗、沐浴礼俗、剃头礼俗、试儿习俗等6方面对蒙韩两个民族的生育礼俗进行了详细的分析与比较,有助于人们从社会学的角度深入了解东北亚各民族习俗的异同。

一、求子习俗比较

蒙韩两个民族的求子习俗与他们的性崇拜和生殖崇拜观念密切相关。在韩国,如果沿着江原道东海岸走一趟,可以发现所到渔村几乎都祭海神,而海神往往表现为女神。在东海岸江陵市江门洞的渔村和溟州郡江东南深谷里的渔村供奉的女神是一种漂流移居型的神,内陆自然村则多侍奉天孙下降型神。庆尚北道英阳郡首比面本新里的玉女堂,原是玉皇大帝之女,投胎此地成为县官之女,死后成神;江原道平昌郡美滩面平安里女神也是仙女乘云下凡,坐镇此地的。

性崇拜以生殖及富裕的原始形态承袭下来,这种信仰来自祈盼生儿和祈盼富裕的咒术以及风水地理观念。在村里以祭祀形式保持着性崇拜的地方有江原三陟郡远德邑薪南里。在韩国,女神和性崇拜密切地结合在一起^①。

蒙古人的求子习俗也和女性崇拜和生殖崇拜观念密切地联系在一起。从东蒙古地区的额莫斯·因敖包(即女性敖包)中也可以看出蒙古族女性崇拜的古老痕迹。据波·少布先生调查,在黑龙江地区共发现两座女性敖包,一座在杜尔伯特旗后新屯贝子府南1公里莲花池畔,一座在东巴彦塔拉屯后岗。祭祀妇女敖包参加者必须是女性,用动物的乳房做祭品,女萨满领祭,参祭者头向敖包,按圆形仰卧于敖包周围,片刻后,全体坐起,一阵狂笑,然后在萨满率领下绕敖包跳古老的祭祀舞。可见,蒙古人从古至今崇拜女性的神力,这种崇拜心理具体表现在各种生育巫术和生殖咒术中。这一点上蒙韩两个民族的性崇拜观念有相同的一面。日本学者坂元一光在《韩国生育民俗的一侧面》^②中提出,韩国人的祈子方法有两种:一种是向神佛祈愿的虔诚祈子,另一种是基于民间咒术方法的咒术祈子。可见,生殖咒术在韩国民俗中也普遍存在。

除此之外,蒙韩祈子习俗的共同之处还在于他们都相信山洞和古树具有赐予生命的灵性。如,内蒙古扎鲁特旗有一座山叫做阿拉坦席日固勒,那里的人们称它为“母亲奥买”,求子者和病魔缠身的人经常到那里献布施进行祭祀,然后钻过它。他们相信,这样钻过“母亲奥买”就等于再生了。^③与此相反,在内蒙古阿鲁科尔沁旗和巴林左旗交界处有一所名为“素白”(意为不

生育)的山。出嫁新娘若从此山附近路过,几里以外要蒙面避开,生怕断子绝孙。蒙古族祈子习俗区别于韩国祈子习俗的明显特征就在于它的游牧文化特色。蒙古人所祀奉的火神是具有繁殖能力的女性神,人们称其为“嘎林汗母亲”(即火汗母亲)。祭嘎林汗母亲的主要目的在于传宗接代,所以蒙古人把传宗接代称之为“嘎拉古拉母她扎拉嘎胡”(原意为承继火种)。在东蒙古科尔沁等地过春节时每家都要向自家的火神祭献美酒,以求子孙繁衍,家族兴旺。

韩国人的生殖崇拜活动也往往和神秘的山洞或岩石联系在一起。韩国人的祈子场所往往是有石头或树木的地方,在很多地方选一颗形状古怪的大树,树根周围堆一些石块,然后用绳子把它围起来作为祈子场所。

蒙韩两个民族的祈子习俗都基于期望传宗接代、子孙繁衍的共同社会心理,因此其求子的目的、性质是基本相同的。

二、接生习俗比较

蒙韩两个民族的产育礼俗中具有相似的接生习俗。在韩国全罗南道中洞地区,一般由媳母(丈夫之母)当助产妇,也有请一名在部落中擅长助产的子女较多的中年以上的妇人当助产妇的时候。助产妇一般被叫做“产婆”。婴儿生出来后,助产妇用准备好了的剪刀或棉线切掉脐带。此外,女萨满(巫堂)也有助产的作用,所以也有产妇的家人或产妇本人请萨满为其祈祷。祈祷方式有供祭一碗饭祈祷或在灶王壶里装水供奉给神的方式来祈祷。^⑤

蒙古族的接生习俗中女萨满也扮演着重要角色。在内蒙古科尔沁地区有一种叫“德木其萨满”的女萨满专门从事接生之事。蒙古族的接生婆(蒙语称德木其)正是从此演化而来。在东蒙古地区,每个村都有1—2名“德木其”,村里谁家要生孩子一般都要请“德木其”来帮忙。等到产妇安全生产后要向“德木其”表示感谢之意,并在婴儿的满月宴会上请“德木其”为尊客,给她送礼以表谢意。

三、生育禁忌比较

蒙韩生育禁忌都可以分为产前禁忌和产后禁忌两大部分,产前禁忌也可称之为妊娠禁忌。蒙韩妊娠禁忌中尤以食物禁忌为主。如,韩国妊娠禁忌中认为孕妇吃兔子肉就生兔嘴的孩子、吃鸡蛋孩子身上容易长肿瘤、吃供物对孩子不好、吃鸡肉生短命的孩子等。

蒙古族产前禁忌中也有类似的禁忌,如,认为吃驴骡肉就要难产,所以孕妇忌吃驴肉和骡肉,认为吃花鸟类的肉和蛋孩子脸上长雀斑,所以必须忌吃各种花鸟类的肉和蛋,因兔子的嘴是裂开的,所以忌吃兔肉,认为吃了兔肉就生裂嘴的孩子,认为孕妇喝酒吸烟,孩子生出来也爱喝酒吸烟,因此孕妇一定要忌喝酒吸烟等。

在行动方面,韩国有孕妇不能跨过火苗等禁忌,也有“席不正不坐”、“耳不听淫声”、“目不视恶色”等行为禁忌。此外,还有心情要愉快,不能跟他人吵架,不能说他人的坏话,不能干重活儿、累活儿,不能去家里死了人的人家等忌讳。^⑥在科尔沁蒙古族的产育礼俗中也有诸如此类的妊娠禁忌。如,孕妇不能举重的东西、不能跨过院墙、不能骑毛驴、更不能骑骡子,不能乱穿别人家的门,不能去热闹的场所、忌听淫言秽语、忌听吵闹打骂、哭喊的声音,不能去参加红白喜事,特别忌讳参加葬礼,做饭的时候不能脚踢或踏灭灶口的火苗,不能把器物的口朝下放置等。^⑦

在产后禁忌方面,蒙韩产育礼俗中都有产后标识习俗。在韩国,家里有产妇的人家门口要

拉上一条禁绳,以防不净之物和恶鬼侵入其家,家族以外的其他人不能进挂有禁绳的人家。在禁绳上还要系结红辣椒、松叶、碳(生男之家),或系结白纸、松叶、碳(生女之家)等物以示所生婴儿的性别。据《朝鲜风俗集》记载,在开城一带,生男之家门口要贴上写有“产庆忌不精”等字的纸条,生女之家门口要贴上写有“有产忌不精”等字的纸条,以此代替禁绳。^⑧

蒙古族妇女的产后禁忌,各地习俗大同小异。家里有产妇的人家特别忌讳不速之客登门,妇女生孩子时不让外人进产房。婴儿生出来后一般要在屋檐下挂一个明显的标志。生男孩挂弓箭,生女孩则挂红布条。客人见标志就明白其意,不再进产妇家。

除此之外,蒙韩孕育礼俗中还有许多产后禁忌。在韩国,家有产妇的家不能钉钉子,认为这样会导致婴儿眼瞎,吃辣子幼儿容易腹泻,吃鸡蛋就幼儿身上长瘤子,吃饼就不出奶,吃了人参也要断奶等等。另外,还有很多行为方面的禁忌。如,禁止男人进入产室,不能因生了男孩儿而骄傲,产室外不能寻问生男生女之事,产妇看见火灾就意味着将要碰到凶事,产后21天之内不能分鸡蛋、有产妇之家不能杀生等等。^⑨

蒙古族产后禁忌中有产妇不能参加红白喜事,不能听怪叫声,不能吃牛肉等忌;产妇家的人不能杀生,不能吵架,乞丐来讨饭多多宜善,产后一个月之内产妇家人不能炒糜子米等。^⑩

蒙韩生育禁忌的共同特点就是母子安全为主要内容,同是也强调孩子的身心健康和将来的前途命运。虽然蒙韩山孕育禁忌的内容和形式有所不同,但其目的和功能是相同的。

四、命名习俗比较

蒙韩两个民族的命名习俗也有很多相似之处。在韩国,虽然也有孩子生前就给他提前取好名的情况,但一般认为这对孩子不好,所以通常情况下出生的第21天或第100天才给婴儿取命。婴儿出生后一切正常的情况下根据其父的姓氏,然后依据五行之合原则在想好了的一个字后面再加一个字便可定名。然而,不正常的情况,如,孩子较少的人家,生的全是女孩的人家以及出生后婴儿容易夭折的人家却不完全按上述姓氏规则来命名,而是为了改变某种不利的状况和为了让孩子克服某些恶劣的条件或不利局面而取具有特定指向和特定含义的名字。在各种不正常的情况下带有普遍性的名字有“猪崽”、“狗崽”、“狗粪”、“牛粪”、“小石子儿”“石块”等贱名,认为因阎魔王不关心贱人,所以取这类名字的孩子都能长命百岁。

蒙古族命名习俗中也有相似的做法。蒙古族人名中的大多数动物名都基于类似上述观念,认为取动物名的小孩有耐力和抵抗力,能克服各种疾病和恶劣条件而能够健康长寿。蒙古人中有许多取诸如“古力格”(狗崽)、“毛闹海”(劣狗)等名字都属于这一类型。家里全是女孩或男孩少的人家都愿意取“都达古拉”(带兄)、“都吉雅”(生小弟)、“胡扎拉戈”(下一个生男孩)等名字,其意图与朝鲜人取“女止”之类的名字相同,二者都表达了停止生女孩而接着生男孩儿的愿望,其中无疑包含着重男轻女的性别偏好心理。韩国人的这种性别偏好心理比蒙古人更为强烈。有关韩国人的“男儿选好”观念问题是民俗学家、人类学家和社会学家所共同关心的问题,尤其对于家族社会学家来说,研究“男儿选好”观念是正确把握韩国社会中传统家系继承观的重要途径之一。在韩国民间谚语中也反映了韩国人的性别偏好观念,如“寿富贵多男子”、“三男一女令玉皇大帝也羡慕”“多男者天福也”等谚语都反映了偏好男孩的观念。^⑪蒙古人虽然也有类似这种偏好男孩观念,但不太强烈,在定居农耕地区比纯游牧地区稍微强烈一点。

上述相同的观念和习俗无疑反映了蒙韩人民的共同心理趋向和共同愿望,相同的生存本能和相同的生活需求决定了相同的社会心理和相同的生育观念。正是由于上述原因,蒙韩两

个民族虽然其生存环境和生产方式不同,但在育儿观念、生育制度及生养习俗方面表现出许多惊人的相似性。

五、沐浴礼俗比较

蒙韩育儿习俗中都有独特的沐浴礼俗。如,在韩国产育礼俗中有初生婴孩不到100天之前每天要沐浴一次乃至有时候一天内洗几次的习惯。沐浴礼一般从婴儿出生后的第二天以后开始每天沐浴或每隔三天沐浴一次。^②

在蒙古族产育礼俗中沐浴礼俗占重要的位置,在有些蒙古部族中沐浴礼和命名礼结合在一起。如,在蒙古国喀尔喀牧人中,沐浴礼伴有较大的仪式活动,并在沐浴礼结束后接着进行命名礼,一般选在婴儿出生三日后举行。为婴儿接生的妇女是这个活动中最受尊敬的贵客,被请到毡包里正北面入座,在她面前摆放“羊背子骨”等佳肴。由接生妇来给孩子洗浴,先用温热的茶水,然后再用肉汤,洗完后再把孩子包在她赠送的皮制襁褓中。接着是给孩子命名。如请了喇嘛,由喇嘛命名,否则,由孩子的父母或祖父母来命名。也可由接生的妇女为孩子取名。首先,命名者在孩子母亲耳旁低声说出所取名字,母亲再对孩子说。如果男孩凑近其右耳,如是女孩凑近其左耳,轻轻地喊三声,最后才向众人宣布。在沐浴命名礼上,主人以丰盛的肉奶食品与美酒来款待客人。除“羊背子肉”外,还必须有绵羊的右小腿,它象征孩子的命运,是专给孩子的母亲吃的,母亲吃了肉,而把小腿骨留下保存起来。参加沐浴礼的客人进门后,如果还不知孩子的性别,就会绕着圈儿地问:“是放马的还是掌勺的?”他们还给孩子带来玩具、衣服等各种礼物。^③

蒙韩婴儿沐浴礼俗的具体做法虽然不同,但都选在婴儿出生后的头三天之后,这其中也许会有某种医学上的或民俗上的共同依据和内在关联,这一点有待进一步研究。

六、剃头礼俗比较

在韩国,婴儿的胎发一般等到第100天或一周岁的生日那天才剪掉。胎发一般不能全部剪掉,必须留三、四根胎发,认为这样不仅能够长寿,日后还能得到很多荣华富贵。剪掉的胎发一般不能随便扔掉,必须扔进炉灶内或用火烧掉。

蒙古语称婴儿的胎发为“tak”,剪胎发很有讲究,届时往往举行剃发仪式。这种习俗在蒙古各地比较普遍。在蒙古国的广大牧区,这一习俗尤为流行。蒙古人认为奇数是阳性的,偶数是阴性的。所以,男孩剃发礼在3或5岁,女孩剃发礼在2或4岁时举行,并多选夏、秋季节的初八或十五日那天进行。到时亲戚朋友都携礼前来祝贺,主人则以盛大的宴席招待宾客,对小客人尤为优待,给他们每人一份“剃头礼食品”。仪式开始后,先由在场的一位年长者,或孩子的父亲、祖父,或与孩子的生肖不相克的人,用木刀给孩子做一个剃发的姿态,然后用拴了哈达的剪刀来剪。从额头部分往后剪,每个客人都给孩子剪下一点头发。如果有些亲戚未到,则在孩子的后脑勺上留出一些头发。如果该来的亲戚到齐了,男孩的头顶上要给留一撮头发,其余全部剃去,女孩则梳理成两个丫角。孩子的母亲把剪下的头发包好,珍藏起来。剃发开始时要致祝词,祝词内容是很丰富的,包括颂扬剪子与剃刀,形容剃发的过程,以及祝愿孩子具有一切美好的品德等等。客人们也要说些吉祥语,诸如:“祝长命幸福,将来报答父母恩情,效忠国家,为民造福”等等。^④

七、试儿习俗比较

科尔沁蒙古地区的试儿习俗和韩国的试儿习俗非常相似。在科尔沁蒙古地区,婴儿出生后一周年的那一天要举行庆祝周岁仪式,试探小孩的兴趣和将来的出路。小孩出生后的第一周年的生日那一天蒙古语称作 oitolhl,意即到了周岁。oitohlh 相当于韩国小孩的最初周年。科尔沁蒙古地区,小孩出生后的第一周年的生日那一天父母和亲戚为小孩举行庆祝宴会,餐桌上摆放食品、玩具、纸笔、针线、镰刀、斧头等物,让小孩任意选抓。根据小孩第一个抓的是什么东西来判断和预测他的将来。如果小孩先抓了纸笔文具等物,那就意味着他将来能够考上好学校,能够当大官或成为著名文人。如果小孩先抓了斧头或镰刀等纸具,则将来可能当农民或工匠等等。

据崔吉城先生所著《韩国的萨满教》一书记载:“在韩国的风俗中有一种试儿习俗。这一习俗是为迎接婴儿的一周岁而举行的。届时,摆放饼、弓、线、钱、书等物让过周岁生日的小孩儿任意挑选,并根据他所选的物品来占卜其将来的命运”。^⑨另据金培先生的《韩国民俗》一书,在韩国,把婴儿出生后的第一个周年称作“啐”。韩国人自古把它看作家庭大事来庆贺。为小孩周岁生日准备的膳食称作“啐盘”。追其源流,这一习俗和中国旧时的“周啐”、“抓周”习俗有关。

目前,这一习俗在汉族地区已基本消失,而在韩国和科学沁蒙古地区仍有遗存。

注:①张正龙:《村祭的类型和实际》,见《韩》《高丽亚那》,1994年春季号(中文版);②波·少布:《黑龙江蒙古研究》第178页,黑龙江民族研究所1990年版;③④⑤见《比较民俗研究》(日文)1982年第5期第150页;④尼玛:《蒙古族萨满教招子仪式》,见《中央民族学院学报》,1993年第2期;⑤⑥《韩国民俗关系》(1)第123-125页,国书刊行会,日文版;⑦⑧呼日乐巴特等:《科尔沁风俗志》第100页,第109页,内蒙古人民出版社,1988年版;⑨坂元一光:《韩国产育民俗的一侧面》,见《比较民俗研究》1992年第5期;⑩⑪⑫《韩》任东权:《朝鲜民俗》第124-126页,岩崎美术社,1980年版,日文版;⑬⑭张紫晨主编:《中外民俗学词典》第546页,第544页;⑮崔吉城:《韩国的萨满教》,第339页。

(作者单位:中国社会科学院民族研究所《世界民族》杂志社)

〔责任编辑 李英武〕

日本人的礼貌、礼节

日本是东方的礼仪之邦。日本民族十分重视礼貌、礼节,在日语中有丰富的礼貌语言。在日常生活中,日本民族很善于使用这些礼貌语言。他们通常是根据长幼尊卑和生熟亲疏的不同,使用恰当的礼貌语言,给人以彬彬有礼的感觉。在日本相识的人见面总会相互鞠躬问候。早晨或上午见面会说“您早”;白天见面会说“您好”;晚上见面会说“晚上好”。另外,不相识的第一次见面会说“初次见面请多多关照”等等,不一而足。在日本,这些礼貌语言,已深深的溶进了日常生活和人际交往中,并不给人以不自在或生硬的感觉。恰恰相反,不说这些礼貌语言,倒给人以奇怪、与众不同、傲慢和无礼的感觉。除了这些礼貌语言外,日语中还有极其复杂的敬语。这些敬语,根据对象和方式等的不同分为郑重敬语、自谦敬语和尊敬敬语,并在不同的场合,根据不同的对象和亲疏关系灵活使用。

日本民族也是一个十分重视礼节的民族。在日本最为平常、最为普遍的礼节莫过于鞠躬。平常无论是早晚还是白天,相识的人见面总要对鞠躬问候。如果是在家里坐在“榻榻米”上,就以跪坐的姿势向对方低头欠身问候。日本人的鞠躬礼也很有讲究。鞠躬的角度不同,其尊敬程度也有差异。如表示特别尊敬就鞠九十度躬;对熟人或比较常见的人就稍微低头欠一下身就可以了。另外,由于近代以来西方文明的影响,一些西方的礼节在日本也有所传播,如握手等,在日本年轻人中也比较流行。

(安成日)